FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 154
Enu. 63

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 (Chicoutimi & Saguenay) — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} le Village de Jonquière — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Rachel Angers — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 10 & 12

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. | | | | | WAGE-EARNERS. | | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. | | | | | | INFIRMITIES. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration, if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account. (See instructions.) | State where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, "in the open," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour, if paid by hour. | Upon life. | Against accident or disease. | Cost of insurance in cents. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for persons attending Business College, Convent or College. | Blind. | Specify age when insane. |
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | EMPLOYÉS. | | | | | | | | | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITÉS. | |
| Domicile. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions) | Mentionner où la personne est employée, comme usine, "la ferme," mine, "au dehors," "boulangerie," "pharmacie," etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant des emplois ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Taux du gain par heure lorsque employé à la journée. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant le Collège, Couvent ou École des affaires. | Aveugle. | Sourd-muet ou atteint d'une infirmité. |
| Livre. | Ligne. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| | 1 | Tremblay | Emilien | | Village Jonquière | M | Chef | M | Mars | 67 | 44 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 85 | 130 | Bouchard | Joseph | | Chef | M | Cultivateur | M | Avril | 1871 | 39 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 1.9.00 | | | Différents | 44 | | 60 | | 410 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Odilon | | Enfant | M | Journalier | M | Juillet | 1898 | 12 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Joseph | | Fils | M | Fils | C | Janvier | 1898 | 12 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Richard | | Fils | M | Fils | C | Mars | 1901 | 9 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Angélina | | Fille | C | Fille | C | Janvier | 1903 | 8 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Annie | | Fille | M | Fille | C | Août | 1904 | 6 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Jeanne | | Fille | C | Fille | C | Mai | 1906 | 3 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Emma | | Fille | C | Fille | C | Août | 1908 | 2 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Gérard | | Fils | C | Fils | C | Mai | 1909 | 1 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 86 | 131 | Gagnon | Augustin | | Chef | M | Chef | M | Juin | 1867 | 43 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 1.9.00 | | | Divers | 44 | | 60 | | 396 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Léonard | | Enfant | M | Cultivateur | M | Août | 1890 | 20 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Marie | | Fille | C | Fille | C | Janvier | 1893 | 18 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Georges | | Fils | C | Fils | C | Juin | 1895 | 15 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Albert | | Fils | C | Fils | C | Mai | 1897 | 13 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Gérard | | Fils | C | Fils | C | Mars | 1899 | 11 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Alexandre | | Fils | C | Fils | C | Mars | 1899 | 11 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Hélène | | Fille | C | Fille | C | Janvier | 1901 | 9 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 87 | 132 | Pelletier | Donald | | Chef | M | Cultivateur | M | Janvier | 1878 | 33 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 1.6.00 | | | Journaliers | 46 | | 60 | | 276 | | | 50 | | 15 | | | | | | | | |
| | | " | Hyppolite | | Enfant | M | Cultivateur | M | Mai | 1881 | 29 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Rodolphe | | Fils | C | Fils | C | Mars | 1899 | 11 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Léon | | Fils | C | Fils | C | Mai | 1905 | 6 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Augustin | | Fils | C | Fils | C | Août | 1907 | 3 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Marie | | Fille | C | Fille | C | Août | 1907 | 3 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 88 | 133 | Bouchard | Thomas | | Chef | M | Cultivateur | M | Juin | 1877 | 33 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 1.9.00 | | | Employé général | 52 | | 60 | | 480 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Flavie | | Epouse | M | Epouse | M | Juin | 1878 | 31 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Rosaire | | Fils | C | Fils | C | Juin | 1903 | 7 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Rodolphe | | Fils | C | Fils | C | Juin | 1903 | 7 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Philippe | | Fils | C | Fils | C | Août | 1905 | 4 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Jean Baptiste | | Fils | C | Fils | C | Août | 1906 | 3 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Marie | | Fille | C | Fille | C | Mai | 1908 | 2 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Tremblay | Anne | | Belle-Mère | V | Belle-Mère | V | Juin | 1847 | 63 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Bouchard | Agnès | | Fille | C | Fille | C | Mai | 1907 | 2 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 | 134 | Tremblay | Damase | | Chef | M | Journalier | M | Juin | 1882 | 38 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | | Différents | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Flavie | | Epouse | M | Epouse | M | Août | 1884 | 63 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Lucien | | Fils | C | Fils | C | Août | 1907 | 23 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 3.9.00 | | | Sur chemin | 40 | | 48 | | 324 | | | 100 | | 30 | | | | | | | | |
| | | " | Marie Anne | | Fille | C | Fille | C | Août | 1885 | 23 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 135 | Bouchard | Gédéon | | Chef | M | Chef | M | Mars | 1880 | 28 | Can. | | 1907 | Français | Canadien | Catholique | Marchand | 10.0.00 | | | Marchand | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 136 | Ouellet | Cléophas | | Chef | M | Chef | M | Mars | 1870 | 41 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Marchand | 10.0.00 | | | Marchand | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Odilon | | Enfant | M | Enfant | M | Août | 1892 | 39 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Bouchard | Philomène | | Belle-Mère | V | Veuve | V | Août | 1848 | 71 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ouellet | Alexis | | Fils | C | Fils | C | Mars | 1885 | 20 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 3.9.00 | | | Manufacture | 40 | | 60 | | 336 | | | 100 | | 15 | | | | | | | | |
| | | " | Gédéon | | Fils | C | Fils | C | Août | 1892 | 18 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 3.9.00 | | | Manufacture | 40 | | 60 | | 336 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Ernest | | Fils | C | Fils | C | Janvier | 1895 | 16 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Cléophas | | Fils | C | Fils | C | Juin | 1897 | 13 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Adélaïde | | Fille | C | Fille | C | Août | 1900 | 11 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Alexis | | Fils | C | Fils | C | Août | 1900 | 9 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Josephte | | Fille | C | Fille | C | Janvier | 1907 | 4 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | 137 | Villeneuve | Anne | | Chef | M | Chef | M | Août | 1866 | 44 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 1.9.00 | | | Journaliers | | | 60 | | 600 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Melanie | | Fille | C | Fille | C | Août | 1888 | 32 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " | Jeanne | | Fille | C | Fille | C | Juin | 1897 | 13 | Can. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 9.3.00 | | | Cultivateur | 40 | | 80 | | 100 | | | | | | | | | | | | | | |

109.